

Fondazione Italia Cina



意中基金会



DAL 2003

IL TUO PONTE TRA L'ITALIA E LA CINA



CHI SIAMO

Fondata nel novembre 2003 da Cesare Romiti, la Fondazione Italia Cina agisce e supporta istituzioni e imprese per **promuovere gli scambi** politici, economici, commerciali, scientifici e culturali tra i due Paesi. La Fondazione trae origine – integrando, rafforzando e completando le loro finalità e attività – da due importanti istituzioni attive sin dall'inizio dei rapporti diplomatici tra i due Paesi: la **Camera di Commercio Italo Cinese** (fondata nel 1970) e l'**Istituto Italo Cinese** (fondato nel 1971).


La Fondazione persegue gli **obiettivi** di:

- ▶ agevolare i flussi di persone, idee, capitali, beni e servizi tra Italia e Cina;
- ▶ favorire e supportare la collaborazione e la penetrazione imprenditoriale/industriale in entrambi i Paesi;
- ▶ promuovere il Made in Italy.

Dai venti soci fondatori, la Fondazione è cresciuta nel tempo e conta ora sedi a Milano, Roma, Pechino e Chongqing, oltre 200 soci e un network di migliaia di imprese e soggetti istituzionali: società italiane di diversi settori, dimensioni e obiettivi, che operano con il mercato cinese, multinazionali cinesi che hanno investito nel nostro Paese, enti e associazioni.



Il Senatore Vittorino Colombo (Istituto Italo Cinese) con il Primo ministro Zhou Enlai in Cina negli anni Settanta.

A photograph showing Cesare Romiti, an Italian businessman, presenting a large, ornate plaque to Wen Jiabao, the Chinese Premier. They are both dressed in dark suits. In the background, other men in suits are visible. The image is framed by a large, stylized graphic of red and white diagonal stripes.

Cesare Romiti con il Premier cinese
Wen Jiabao. (2010)

Privata e no profit, la Fondazione vede all'interno del suo Consiglio di Amministrazione la presenza di importanti **enti istituzionali** politici ed economici di entrambi i Paesi, tra cui Ministeri e Regioni italiane, Ice e le principali rappresentanze diplomatiche italiane e cinesi. Tale presenza rafforza ulteriormente le relazioni con le istituzioni pubbliche cinesi, a vantaggio dei nostri associati e delle loro attività sul mercato cinese. L'importanza del ruolo della Fondazione si esprime anche nel lavoro di coordinamento che in più occasioni avviene in progetti di interesse nazionale nelle relazioni bilaterali. L'aspetto istituzionale è rinforzato anche dalla collaborazione con

diversi enti bilaterali a livello internazionale, tra cui segnaliamo anche la partecipazione attiva e strategica della Fondazione Italia Cina nella Eu-China Business Association (**EUCBA**), l'associazione delle camere di commercio e istituzioni private europee per la Cina.

La valorizzazione della presenza italiana in Cina, e viceversa, è supportata dalla promozione di eventi e attività formative, culturali, economiche e scientifiche – descritte nelle successive **"aree di attività"** – così da presentare l'Italia come "Sistema Paese".

AREE DI ATTIVITÀ

Cosa significa associarsi alla Fondazione Italia Cina?

Una delle principali attività della Fondazione è l'**assistenza alle realtà associate**, che rappresentano il cuore della nostra Fondazione. Obiettivo generale è proprio facilitare e supportare il busi-

ness, gli investimenti e le attività commerciali dei nostri soci sull'asse Italia-Cina, rispondendo alle loro esigenze specifiche.



Networking e Lobbying

Inserirsi in una rete di relazioni bilaterali strategiche

Associarsi alla Fondazione Italia Cina significa divenire membri di un'**organizzazione autorevole**, che gode di rapporti consolidati con autorità cinesi e italiane, entrando in un network di migliaia di società e soggetti che consente di condividere informazioni, esperienze, contatti e opportunità imprenditoriali.

HUB DI RICHIESTE E INCONTRI

La Fondazione si avvale della sua **posizione rappresentativa** e, grazie al suo network e alla sua rete associativa, garantisce ai soci l'organizzazione di incontri tra aziende o con le istituzioni di entrambi i Paesi, a seconda delle esigenze:

- ▶ organizzazione di incontri **tra società di prodotto e società di servizi**, sulla base di esigenze specifiche (servizi legali, fiscali, logistici, selezione risorse umane, ecc);
- ▶ organizzazione e partecipazione a incontri periodici **tra società che condividono settori**, obiettivi, finalità, strategie, per la valutazione di sinergie e collaborazioni;
- ▶ organizzazione di incontri **tra società e istituzioni** italiane e cinesi, e accoglienza di delegazioni.

In tutti questi casi, e anche per altre specifiche necessità, è data la possibilità ai soci di utilizzare gli uf-

fici della Fondazione Italia Cina come base logistica.

EVENTI

Una delle modalità più semplici e immediate per vivere al meglio il nostro network è partecipare agli eventi che vengono organizzati. La Fondazione vanta una storia di successo nella realizzazione di iniziative di networking e di b2b di alto profilo, con lo scopo di avviare e rafforzare le relazioni tra aziende italiane e cinesi, a cui negli anni hanno preso parte personalità di spicco italiane e cinesi in ambito politico ed economico, esperti e delegazioni. Gli eventi si possono suddividere in tre principali tipologie:

- ▶ **Convegni, workshop e seminari formativi e informativi** su temi di particolare interesse per le imprese associate, finalizzati allo sviluppo di nuove opportunità di business bilaterali, sulla base di aggiornamenti politico-economici, nuove regolamentazioni, dati statistici/economici di interesse, casi aziendali;
- ▶ Eventi che danno visibilità a **casi di successo italiani in Cina e cinesi in Italia** (ad esempio *China Awards*, evento di premiazione annuale di società italiane che si sono distinte nel rapportarsi sul mercato cinese e viceversa; *Storie di successo italiane in Cina*, in cui si condividono tra imprenditori strategie di crescita vincenti sul mercato cinese);
- ▶ **Eventi di alto profilo istituzionale**: eventi conviviali e di networking con importanti rappresentanti delle istituzioni italiane e cinesi, ai più alti livelli.

OPPORTUNITÀ DI VISIBILITÀ

In diverse occasioni, i soci della Fondazione richiedono di dare visibilità alle proprie attività o competenze all'interno del network. Ecco le principali opportunità:

- ▶ **“Benvenuto”**: all'atto dell'associazione alla Fondazione Italia Cina, inserimento della presentazione aziendale e del logo sul sito web della Fondazione, e invio tramite mail a tutti i soci della Fondazione;
- ▶ **“Bacheca”**: comunicazione veicolata dalla Fondazione di informazioni di singoli soci a tutta la base associativa, per condividere notizie, iniziative e risultati conseguiti, interessanti per gli altri soci, su sito web o newsletter della Fondazione;
- ▶ **Testimonianze aziendali** in eventi della Fondazione;
- ▶ Organizzazione di **eventi ad hoc** per singoli soci su richiesta;
- ▶ **Supporto in comunicazione** relativamente alla Cina: la Fondazione può consigliare la comunicazione dei soci sui media relativamente ai propri risultati sul mercato cinese;
- ▶ **Opportunità di visibilità** su pubblicazioni della Fondazione;
- ▶ **Sponsorizzazione** di eventi e iniziative.



Servizi e soluzioni per le imprese

Fare business e accrescere l'internazionalizzazione

- ▶ Grazie alla sempre più forte sinergia con la Camera di Commercio Italo Cinese, con cui è stato siglato un accordo di integrazione nel 2016, è stato creato un **dipartimento commerciale congiunto**, che ha ampliato la gamma di servizi a disposizione.
- ▶ **Personalizzazione**: operiamo nella convinzione che per garantire soluzioni appropriate sia necessario conoscere e capire le specifiche caratteristiche ed esigenze di ogni impresa. Il livello di servizio è dunque commisurato alle specifiche esigenze o richieste commerciali:
 - **entry level**: azienda che intende approfondire le opportunità sul mercato di riferimento, senza specifiche conoscenze pregresse;
 - **business advisory**: supporto specializzato dedicato a imprese che già conoscono il mercato cinese e vi operano, al fine di sviluppare nuovi canali e strategie.
- ▶ La Fondazione – grazie anche al proprio **network di società specializzate** – offre un servizio di “**prima consulenza**” strategica e manageriale, relativamente alle specifiche richieste commerciali, affiancando sia le imprese italiane nell’attuazione di progetti di investimento produttivo e/o commerciale in Cina,

sia le imprese cinesi nello sviluppo di relazioni e nella realizzazione di investimenti in Italia. I nostri consulenti sono qualificati professionisti italiani, cinesi e internazionali con provata esperienza nel campo della gestione d’impresa, con capacità di analisi, di gestione dell’ingresso nel mercato e del posizionamento, di ristrutturazioni di aziende, di selezione e gestione delle risorse umane.

- ▶ **La Cina non è per tutti**: il nostro team è in grado di valutare la fattibilità dei progetti proposti, individuando le opportune soluzioni. Le metodologie di ricerca e implementazione sono volte a garantire l’integrazione delle esigenze delle imprese con le realtà dei rispettivi mercati target. Elaboriamo inoltre ricerche specifiche sulla Cina, analizzando informazioni aggiornate, fornendo alle imprese gli strumenti per valutare difficoltà di approccio e opportunità del mercato cinese.
- ▶ I soci della Fondazione possono **incontrare periodicamente lo staff** e i consulenti della Fondazione per condividere indirizzi e strategie di ingresso e consolidamento nei confronti del mercato cinese, e supportare iniziative di investimento di imprese cinesi in Italia.

CONSULENZA STRATEGICA

La conoscenza del mercato cinese ci permette di fornire una consulenza strategica che include i seguenti servizi:

- ▶ Conoscenza strategica del mercato (con aggior-

namenti e informazioni settoriali/provinciali);

- ▶ Supporto nella verifica e nello sviluppo dei contatti commerciali in Cina e in Italia;
- ▶ Assistenza di natura legale, finanziaria, fiscale, logistica, doganale;
- ▶ Ricerche di mercato, studi di fattibilità;
- ▶ Strategie distributive e canali di vendita;
- ▶ Strategie di approvvigionamento;
- ▶ Ricerca e selezione di un partner locale (produttivo/commerciale/distributivo).

IMPLEMENTAZIONE DI PROGETTI

Investimenti greenfield, fusioni, acquisizioni:

- ▶ Consulenza sulle peculiarità degli investimenti diretti all'estero;
- ▶ Affiancamento strategico;
- ▶ Valutazione di partner locali;
- ▶ Assistenza al processo di negoziazione;
- ▶ Costituzione della società;
- ▶ Trasferimento di tecnologia e proprietà intellettuale;
- ▶ Identificazione e valutazione dei partner strategici, delle società target e di potenziali acquirenti;
- ▶ Credit report e verifiche societarie;
- ▶ Auditing e due diligence;
- ▶ Assistenza nel processo di negoziazione e nella stesura del contratto.

GESTIONE D'IMPRESA

Risorse umane: un servizio specifico su cui nel tem-

po la Fondazione si è specializzata, grazie anche al nostro network, è quello relativo al tema delle risorse umane, sempre più strategico per le società italiane presenti sul mercato cinese e viceversa. La Fondazione mette a disposizione i seguenti strumenti:

- ▶ **Italy China Career Day**, evento di matching tra imprese e risorse cinesi o italiane con specifico background linguistico-culturale rivolto alla Cina;
- ▶ **Italy China Jobs**, portale presente sul sito della Fondazione contenente un database con migliaia di cv online, per la ricerca di personale italiano e cinese e la pubblicazione di offerte di lavoro;
- ▶ Incontri con soci del settore che si occupano di selezione delle risorse umane;
- ▶ Gestione delle risorse umane e formazione del personale.

Servizi di marketing

- ▶ Branding;
- ▶ Sviluppo del prodotto;
- ▶ Posizionamento di marchio e prodotto;
- ▶ Attività di public relation e ufficio stampa.

Documenti

- ▶ Legalizzazioni;
- ▶ Asseverazioni;
- ▶ Agevolazioni nelle pratiche per l'ottenimento dei visti;

- ▶ Certificazioni;
- ▶ Lettere d'invito;
- ▶ Assistenza nella registrazione per l'ottenimento di certificazioni.

Traduzioni e interpretariato

- ▶ Traduzioni commerciali, legali e tecniche;
- ▶ Interpretariato;
- ▶ Assistenza linguistica e culturale per business meeting;

Matching e delegazioni

- ▶ Organizzazione di missioni economico-istituzionali finalizzate allo sviluppo di relazioni bilaterali e commerciali;
- ▶ Organizzazione di incontri bilaterali nell'ambito di missioni imprenditoriali cinesi in Italia/Europa.

Servizi legali

- ▶ Registrazione di marchi e brevetti;
- ▶ Aggiornamenti legislativi;
- ▶ Assistenza contrattualistica;
- ▶ Assistenza nell'apertura di una sede in Cina o in Italia;
- ▶ Risoluzione contenziosi tramite **Italy-China Business Mediation Centre (ICBMC)**. La Camera di Commercio Italo Cinese, la Camera Arbitrale Nazionale e Internazionale di Milano e il Mediation Center del China Council for the Promotion of International Trade (CCPIT)

di Pechino hanno costituito la Camera di Conciliazione o l'**Italy-China Business Mediation Centre (ICBMC)**, la quale offre la possibilità di risolvere efficacemente le controversie commerciali tra aziende italiane e cinesi in modo rapido, economico e riservato.

IMPORT/EXPORT

Il nostro team fornisce informazioni e assistenza in linea con le esigenze della singola azienda, grazie anche al **portale commerciale** a disposizione della **Camera di Commercio Italo Cinese**:

- ▶ Ricerca clienti e fornitori;
- ▶ Contratti;
- ▶ Analisi del credito;
- ▶ Qualità, certificazioni e standard;
- ▶ Procedure e documentazioni;
- ▶ Tariffe, codici e costi doganali;
- ▶ Statistiche.

Formazione e informazione

Conoscere la Cina

SCUOLA DI FORMAZIONE PERMANENTE DELLA FONDAZIONE ITALIA CINA

La Scuola di Formazione Permanente nasce nel 2009 per rispondere alla crescente esigenza di privati, aziende e studenti interessati a cogliere le opportunità del mercato cinese. Propone un ampio ventaglio di **corsi di lingua**, offerte didattiche e formative di alto livello, adatte a ogni esigenza comunicativa.

Le richieste provenienti da differenti ambiti professionali, inoltre, portano alla realizzazione di percorsi interculturali come il **China Executive Training Program**, mirato allo sviluppo manageriale e alla creazione di specifiche competenze per tutte le figure aziendali. Attraverso la fase preliminare di *field observation* e l'elaborazione di una *survey* dedicata,

il programma rappresenta una consulenza strategica, articolata in successive sessioni d'aula e momenti di team building.

Con le sue sedi di Pechino e Chongqing, la Scuola di Formazione Permanente potenzia le attività di insegnamento della lingua italiana rivolte agli studenti cinesi, promuove scambi culturali e supporta le aziende italiane sul territorio cinese. Inoltre per aiutare imprese e istituzioni che lavorano con la Cina, o ambiscono a farlo, la Scuola ha ideato **Italy China Academy**, la prima piattaforma e-learning interamente dedicata alla formazione di manager e professionisti.

Di seguito, le principali proposte didattiche e formative:

- ▶ Corsi di lingua e cultura cinese;
- ▶ Corsi di preparazione all'esame HSK;
- ▶ Corsi di Business e Legal Chinese;
- ▶ Corsi di lingua italiana L2 - Progetti Marco Polo e Turandot;
- ▶ In House Training per le imprese.





CENTRO STUDI PER L'IMPRESA DELLA FONDAZIONE ITALIA CINA (CeSIF)

Nel 2010 la Fondazione ha costituito il suo Centro Studi per l'Impresa (CeSIF), un **centro permanente di informazione e aggiornamento** statistico-economico. Il CeSIF ha l'obiettivo di elaborare, svolgere e promuovere studi settoriali, analisi statistiche, ricerche di mercato, scenari di rischio, casi di studio, convegni e pubblicazioni sul mercato cinese a servizio del sistema imprenditoriale e istituzionale, così come di analisti, economisti, giornalisti e ricercatori. Il Centro Studi è inoltre coinvolto nella preparazione di momenti e interventi curati all'interno dei percorsi della Scuola di Formazione Permanente della Fondazione.

Le **principali pubblicazioni** (distribuite gratuitamente ai soci della Fondazione e disponibili anche in formato digitale) sono le seguenti:

- ▶ **Rapporto Annuale**, il più importante *outlook* sulla Cina attualmente presente in Italia,

finalizzato a mostrare le prospettive per le imprese italiane in Cina. Tramite analisi di rischio Paese, questa guida presenta gli scenari politici, economici e di accesso al business in Cina, con un approfondimento dei settori di maggior interesse per le imprese italiane, e delle opportunità di investimento per le imprese cinesi in Italia.

- ▶ **Focus Cina** (www.focuscina.it), portale costituito insieme a Ispi con un target di imprese e enti preposti all'internazionalizzazione. Presenta specifiche opportunità settoriali di business in Cina declinate a livello provinciale, con focus sulle più importanti province cinesi, sottolineando dunque dove e su cosa investire, e come si evolvono le province cinesi.
- ▶ **Mondo Cinese**, fondata nel 1973 e unica rivista scientifica di studi che analizza la realtà politica, economica, sociale e culturale della Cina contemporanea in Italia. Un quadrimestrale di cui dal 2009 la Fondazione Italia Cina ha acquisito la titolarità.

Progetti Strategici

Una delle attività principali della Fondazione è l'ideazione e lo sviluppo di progetti finalizzati alla **promozione degli scambi** economici e istituzionali a livello bilaterale. L'impegno della Fondazione è rivolto a proporre azioni e attività, autonomamente e a livello di sistema, in ambito regionale e nazionale. La Fondazione dialoga con diversi soggetti istituzionali, italiani e cinesi, contribuendo a realizzare progetti di differente natura e portata:

- ▶ progetti finalizzati a creare e promuovere occasioni di incontro e matching tra aziende e imprenditori italiani e potenziali controparti cinesi;
- ▶ progetti che si inseriscono in programmi a livello comunitario su tematiche di interesse bilaterale Europa-Cina;
- ▶ progetti che prevedono l'approfondimento di tematiche strategiche per le relazioni sino-italiane;
- ▶ attrazione studenti cinesi in Italia (Uni-Italia);
- ▶ promozione turistica dell'Italia;
- ▶ promozione degli investimenti cinesi in Italia;
- ▶ promozione del Made in Italy.





“ *Il vero patrimonio della Fondazione Italia Cina sono i suoi Soci che, dal 2003 ad oggi, ci hanno consentito di costruire una straordinaria rete di rapporti economici, istituzionali e culturali con un mondo, la Cina, in tumultuoso sviluppo. La Fondazione è una realtà unica nel nostro Paese, con strumenti modernissimi al servizio delle imprese italiane in Cina e cinesi in Italia.* ”

Alberto Bombassei, Presidente

“ *In questi anni la nostra Fondazione non ha mai smesso di crescere nella sua base associativa e nelle sue attività, così come la nostra Scuola di Formazione Permanente e il nostro Centro Studi per le Imprese, entrambi espressioni della vitalità del mondo imprenditoriale italiano. L'obiettivo, negli anni a venire, è quello di proseguire questo sviluppo, soprattutto in Cina.* ”

Vincenzo Petrone, Direttore generale



CONTATTI

Direzione

Via Clerici, 5
20121 Milano-Italia

Tel +39 0272000000
info@italychina.org
PEC: italychina@pec.it
www.fondazioneitaliacina.it

